

# Gazeta Transsilvaniei.

Gazeta are de doi ori adecă: Miercuria și Sâmbăta. Fieca odată pe săptămână, adecă: Sâmbăta. Prețul loru este pe unu annu 10 f. m. e., pe dămăte annu 5 f.; car pentru terri străine 7 f. pe unu sem. și pe annu întregu 14 f. m. e. Se prenumera la toate postele imperatēscu, cum și la toți tuncosculi nostri DD. correspondenti. Pentru serie „petitu“ se ceru 4 cr. m. e.

## Monarchia austriacă.

### Officiose

Nr. 10298/927 1852.

#### Insciințiare.

Ministeriul c. r. de dreptate prin înaltul emisă din 14. Martiu Nr. 3462 a. c. a aflatu cu cale a transpune postulul de presedinte la sectiunea judecătorească a comisiunii essaminelorū theoretice de statū diu Sibiu, care prin rechiāmarea presedintelui de pene acum alū comisiunei, Umlauf, deveni vacante, c. r-lui consiliariu de teară Massimilianū Fūger de Rehtbornū, care se află in functiune ca procuratore generale provisoriu de presedinte alū tribunalului criminal, și pe r. consiliariu dela tesaurariatulū transsilvanū și commembru alū comisiunei introducătore de judecătore Alessandro de Donath, apoi pe c. r. consiliariu de teară dela c. r. comisiune superioare de judecătoreia Joane Karabetz ai destina de commembrii la numita comisiune pentru essaminile de statū.

Sibiu, 22. Maiu 1852.

Dela c. r. gubernementū civile și militare din Transsilvania.

## Pnea naltēle patente impārātescī din 27. Maiu 1852.

Promisiunile imperatēscu făcute prin prean. patentā din 31. Dec. 1851 se înființā și se aducū intru deplinire una câte una. Mānunchiul 36 al „Foiei legilorū imperiali“ (care ese in Wiena in māi mult limbe) cuprinde patentā imperatēscā, prin care dela 3. Septemv. a. c. nainte in tōte provinciile monarchiei austriace impreună cu Ungaria și Transsilvania, afarā numai de „Frontiera militare“ (din Bānatū, din Slavonia și Croatia) se introduce condica criminala austriacă cu tōte adaosele ei, cum și cu unu regulāmintu pentru presā sēu tipariū. Inșā pentru presā esi patentā inadinsū totū din 27. Maiu. Preste pučinū aceste preann. patente se vorū vedeā publicate și romānescē spre deplina informare și odichnire a connationālorū nostrii, cari se bucurā și se mângāie atātū de multū cāndū vedu cā legile se publicā și se respicā și in limba nōstrā. Pene atunci noi vomū arrunca numai o cātātūrā usiorā preste acēstā legiuire de o importantā neprecalculaverā, apoi vomū da și unū micū extractū din regulamentul preseii, care earāsi insufla la toți unu interesū atātū de mare, pe cātū abia se pōte spune prin cavinte.

In Nr. 39 al Gazetei avindū ocaziune a discurge despre nōua organizātiune judecătorească din Ardealū, nu lipsirāmū a descoperi totū odatā si temeiorile din care doriāmū si introducerea condicēi austriace, atātū acelei civili cātū si acelei criminali. — Prin susū ainsa patentā imperatēscā vedemū cā deocamdatā, adicā dela 1. Sept. a. c. inainte se introduce numai condica criminala, iar înființierea condicēi civili se va māi amāna puținū.

Condica criminala austriacă se aflā compusā, sanctionatā si introdusā in celelalte provincie toma dela a. 1803. De si acēstā carte de legi ē lucrātā cu mare intieleptiune si tactu, totusi ea incursul timpulū trebui se māi priimiascā si nesce a daose sēu supleminte māi virtosu privitōre la casurū criminali neprevedute. Acum tōte acele supleminte se vārsārā intru una, se intretiesurā adicā in con-

dicā, pentru ca se se scie pe viitoriū, cā numai o singura carte de legi criminali domnesce in tōte provinciile monarchiei austriace. S'āū māi intretiesutū si alti §§-i de legi, pe cariū ii cerea neaparātū nōuele prefaceri sociali, cum si inmultirea mistōcelorū de comunicatiune. Asia de e. §. 85 cuprinde pedepsele la care suntū se cadā aceia, cariū facū stricatiune drumurilorū de ferū si telegrafelorū statului §. 278 decretā cā intāritaturele asupra nationalitatilorū, confesiunilorū religiose, corporatiunilorū se privesce ca unu pecatū sēu prevaricatiune in contra linistei publice. §. 65 in care crima turburārī de linistea publicā nu era definitā accuratū, se schimbā si redigā cu accuratētiā si precisiune juridicā.

Din aceste puține esemple in cā se pōte cunōscē, cu cātā grijā si socotintā s'āū intreprinsū nōua revisiune si reutregire a condicēi criminali, carea acum pōte deservi pe unu lungu siru de ani forā a māi suferi alte modificatiuni.

Legile pedepsitōre in privintia preseii in cā se intrupārā la condica criminala. Dupace adicā censura preventivā fū delāturatā, au remasu firesce, ca escesele si crimele care s'arū commite prin tipariu, se fie judecate si pedepsite ca ori care alte crime dupā ce s'au commisū, nici era causā indestulatā pentru care pedepsele ce s'arū dicta asupra preseii, se fie desipte in o alta legiuire destinsā. Crima este totū crimā, ori s'a commisū ea prin condeiu, ori prin graiū, ori cu māna, ori cu arma. Atātā numai cā unele nelegiuri ce s'arū commite prin presā vorū si pedepsite māi aspru decātū altele commise numai prin graiū. Asia de ess. vātemarea onōrei cuiua in lege se defini accuratū, dupā aceea se decretā cā cea facutā prin tipariū se pedepseste cu arestū si pene la unū anū, iar cea commisā in altū modū numai pene la 6 lunī. —

— Patentā Imperat. sunātōre anume despre presā; decreta intre altele ca: Ori ce chartiā tipārītā se pōrte numele tipografului si alū editorului, cum si alū locului unde se tipāri; jurnalele au se pōrte si numele redactorului ori redactorilorū. — Din ori ce numerū alū jurnālorū trebuie se se depunā la politia locale cātē unū esemplariū cellu putinu cu o orā māi nainte de impārțirea lui. Conportarea gazetelorū din casā in casā este opritā. Pentru ori ce scriere periodica (gazetā, jurnalū, dacā ēse pe di, sēu celū puținū odatā in lunā) trebuie se se cērā concessiune deosebitā, carea se da numai dela suprema politia. Ori ce redactorū trebuie se fie locitoriū acolo, unde esse jurnalul, in vrestā celū māi puținū de 24 ani, suditū austriacū, omu procopsitū, cu purtare nepātātā. Gazetele politice dacā vorū esi māi de multū ca de dōe ori pe septemānā, trebuie se depunā cautiune de 10 mi f. m. c. in cetāi māi mari ca de 60 mi locitori, 7000 f. m. c. in cele māi mari de 30 mi loc., si in tōte celelalte locuri 5000 f. m. c.; iar dacā gazeta arū esi numai odatā sēu de dōe ori pe septemānā, va depune cautiune numai pe jumetate. Foile sēu jurnalele nepolitice nu punū cautiune, ci trebuie numai sesi cāstige cautiune. Numāi dacā unū jurnalū nepoliticū arū cadea intrū cercetare judecătorească, arū si datoriu a depune si cautiune. Criminele in care potū cadea jurnalele sunt: in contra tronului, a formei de regimū monarchicū, a unitatii si integritatii statului austriacū, a principiului monarchicū, a relegei, a moralitatii publice, a linistei publice si preste totū a teine-lilorū societatii omenesci. Dupā dōe admonitiuni făcute in scrisū, gubernatorul provinciei pōte opri unū jurnalū pe 3 lunī, earā oprirea totale pōte urma numai dela politia suprema din Viena. —

## ΦΟΙΛΕΤΟΝΔΛ

Въдънтареа Еминенциеі Сале а Принципалі Примате, цинтъ дн 5. Іуни 1852 не маля Дъръриі, къ кареа дн ашва маргаръ салтъ веніреа Маіестъдіі Сале апостоліче дн капитала Бгаріеі.

Маіестате ч. р. апостолік! Прэ градіоасе Доамне!

Астъзі се реварсѣ дн петъріле поастре челе маі дълчї сїмдїмїнте де педертърїтѣ вѣкрїтѣ, не кънд къ тоді кредїнционїи снпдїшї аї Бгарїеі, възнд къ нї се днплїнеск челе маі къдърōсе deciderїї, челе маі дн-вїсїтате дорїнде нї снеранделе челе дндр-спене, не сїмдїт ферїчїдї а vedē дн мїжло-къл пострѣ не сакрата персōнѣ а Маіестъдіі Тале, а о вїневента салтъндѣ о, шї а не фор-ма рōтѣ дн цїрѣл Domnїгорїзлї пострѣ. Дн мїнстѣл че сїрєа despre апропїа-рєа Маіестъдіі Тале дн цїрѣл поастрѣ ка сїндерѣл сѣврѣ prin zїмвїндїле къмвѣрї але

цєррєі ачєстєіа сє вїмплєаї пєтърїлє нōстрє дє сїмдїмїнтє дє вѣкрїтѣ, дє мѣлѣмїтѣ, дє омѣїѣ шї амōрє, кѣ ачєлєамї сѣрѣ сє ер-рїтнї афѣрѣ; шї акѣм дн прїмѣл мōмєнтѣ ал прєгрѣдіōсєі вїсїтѣрї прїнтєштї а Маї. Талє сє реварсѣ афѣрѣ, шї цїрѣл дн прєцїсїр сѣврѣ шї рєсвнѣ днпїлїдїмєа мѣрдїлор патрїєї нōстрє дє еллє.

Бїлє аї венїтѣ Маїєстатє ч. р. апо-столїкѣ дн мїжлокъл сѣвдїцїлор Тѣї дїн Бг-гарїа, карї атѣтѣ дє ферїчїтє дорєск ферїчї-тōрєа шї дє пачє addѣкѣтōрєа ачєаста сѣ-лѣтє! вїневнтат фїї дїн парѣа еллор дїнтрє чєлє 40 дє мїлїонє сѣпїштї, карї афѣрѣ дє domїрєа прєнатѣрє касє аєстрїачє нѣ къ-цєтѣ аїзрєа, шї кърор фѣрѣ дє ачєаста лє-лїпєснїтє вїада! Бїневнтат сє фїє прєгрѣдіō-сє Dōmнє прїмѣл пасѣ ферїчїторїѣ чє 'а аї фѣкѣт нє тєррєнѣл цєррєі ачєстєіа, карє шї 'а аї къшїтїгѣт ерōїчєлє врѣдє а лє стрѣв-нїлор Тѣї чєї днкънѣвнїдї аї глорїѣ, дн кон-тра вїсколєлор рєсѣлѣтїтōрє, маї мѣлт дє кът о dātѣ 'а аї аплїрат шї in фїнє нє карє вїк-торїōсєлє армє а лє Маїєстѣдіі Талє 'а аї скос дїн мїжлокъл мїсѣтїтōрїєлор ачєллор е-лємїнтє, карї 'а тѣрѣа дн тїмнїї дє къррѣнд

трєкѣдї, 'а аменїца къ о пєрѣзрє тоталє шї 'а аї консєрѣат нє днкънл! Бїневнтат сє фїї дє рєпєдїтє орї, зїчєт, Маї. ч. р. апостолїкѣ дн ферїчїторїзл чєркѣ ал крєдїнционїлор, о-мѣпїанцїлор Прєпїлїдїєї Талє фїї, карї сє афѣл рѣпїдїї дє сїмдїлѣл грѣдїєї шї ал мѣлѣмїрїтї!

„А тот погїнтєлє сє комїтєзє пашї Маїє-стѣдіі Талє къ прїнтєаскѣ нѣртѣрє дє грїжѣ шї погїнтєа сѣ аплїрѣрє, кѣ къ прєсїнциѣ чєа днѣвкѣрѣтōрїѣ шї рєвѣрсѣтōрїѣ дє лїнїштє ферїчїгїндѣ къ атѣтѣ маї мѣлтє цїнѣтѣрї а лє цєррєі ачєстєіа, сє вєзї прєпїлїдїѣ Та къ окїдї чєї пїлїнї дє грѣдїѣ чєа маї сїнчєрѣ а-дєрїндѣ, крєдїндѣ дє снпѣс шї фїлїска мїл-лїонєлор амōрє, къ карє сє пōрѣтѣ нѣдїзнєа ачєаста кътрѣ глорїосєл зрѣмѣшї ал сѣлѣлїлї Стєфанѣ, прїмѣлїлї пострѣ рєцє, ал дншѣрѣ-торѣлїлї шї рєцєлїлї дє іморталє мєморїѣ Фрѣнчїскѣ ерєзїторїзл дє имѣлєлї вѣкрѣдї нєпōтѣ, кътрѣ сакрѣтїссїма пєрєсōнѣ а Маїє-стѣдіі Талє; кѣ Прєпїлїдїѣ Та сє погїї фїї мѣртōрє окѣлѣтѣ ал крєдїнциōсєлїлї шї дєлїкѣ-тѣлїлї сїмдїмїнтѣ къ карє локїтōрїї патрїєї ачєстєіа дн знѣпїшїтѣ акѣм шї тот знѣ врє-мє ддї зрєазѣ: Кѣ Маїєстатєа Са ч. р. апо-столїкѣ днкънѣвнїтат дє грорїѣ, мѣрїрє шї фōр-

Неимпліріеа формалітэцііор тптріреі се педенсеште кз 25 пълъ ла 200 ф. т. в. Крпме де тпваріа се педенсешкз кз арест стрпнск де 6 лзні пълъ ла 2 ані, еар есчесарі пз маі кз 2 сеотъмжні пълъ ла 3 лзні, сѣз кз 50 пълъ ла 500 ф. т. в. Трпвнамеле коллегіалі сѣнт компетпнтеле жб деде пептрз пресъ.

Дпн іотрегъл кзпрпосъ ал патентеі се вор ведеа ші челемалте детермпнзцііні але еі. —

Пептрз деспъгзвіріле звраріалі. (Джкеліере.) Джсш Песті Наplo рекушпте, кз пічі воіерп пічі оръшані паз кзскъ дндестмалъ де а тврмъра орі а реклата дпконтра деспъгзвірілор звраріалі дакъ ачелеа се вор фаче деа дрептзл дп вісітеріа Статзлі. Дзпъ соко теала че о фъкк ел, воіерп кз кзт коптрпвпне еі ла вісітеріз де знде еаръш тот еі дшп траг десдъзпареа, пз пердъ маі тзлт ка 4 ла сатъ; апоі зъз атъта пог перде фбрте зшоръ, дакъ вор ста дрепт ші пз вор жадъка стрпмъ, кзткъ пе мпліонеле де дърані сѣлет де оппзі маі деспъ гзвеште пептрз кзт аз коптрпвпт атътеа веакрп тот пз маі еі ші еаръ еі атът кз пзпа, кзт ші кз тзпка ші кпар кз сълцеле лор (ка солдзці) ла кпсервареа ші дп флоріреа статзлі, кпар ші ла кпсервареа ші хрппіреа воіерплор. — Аічі джсъ мерптъ а се маі репеді джкъ ші о алтъ дппрецізраре, пе каре дп тзтпа а тр. о дедъсесерът маі пе ларг ші каре есте кз, воіерп Джгаріеі ші а Трансспваніеі пічі одатъ паз фост пропріетарі аі мошп лор іовънешті, чі пзмаі possessорі. Ачешта се пзте адевері маі дпн фпекаре фбъ а історіеі пзстре ка ші дпн дрептзл пзвлік пе каре л авсерът пълъ ла 1848. Де аічі зрмезъ, кз деспъгзвіреа зпзі possessоръ тревзе се фпекз тотзл дпфферптъ де а зпзі пропріетарпз лзат дпгтрз дп делесзл стрпнск. Шп ачі есте локъл, знде історіа іовъціеі пзстре мерптъ а фп лзатъ дп чеа маі де апроне сокопнцъ. Ла поі челе маі тзлте мошп аз фост дървіте партпкларп лор де кзтръ Стат, кз, дзпъ термпнвл кзпоскзт дп дрептзл пзстрз пзвлік де кзтръ корбъ, — damus, donamus et conferimus; еар кзпзрате аз фост преа пзгпне; апоі чпне пз шпте, кз дпгтрз лзкръ дързптъ дела Статъ ші дпгтрз алтъл кзпзрат есте осевіре фбрте маре. —

Джсъ пептрз че съл пзтпскъ ші оръшані ла деспъ гзвіре? Пептрз че! Ласъ кз ші коптпнцентзл лор есте преа пзгпнъ пе лзпгъ ал мпліонелор де дърані, апоі бре пз вадъ орашеле ші четъділе, кз кз кзт дърані (сълте піі) зпелі дърі аз фост маі калічі ші маі дпмплзці, кватът ші орашеле сват маі калікосе, сължте, лпнспте дп тзгъ прпвпнда, пептрзкъ дъранъл пічі пе дзче продзпте де ажзпс, кзчі пз ле аре, пічі дп кзпзратъ манвфзатреле кз предзрі кзвіпчосе. Престе ачешта орашеле пз вор фп зігат, кз еле преа де тзлте орп се алпасеръ кз воіерп дп контра дъранілор пз пзмаі, чі джкъ еле, каре ар фп фост кпемате а апъра дрептзл ші лібертатеа, а депърта склзвіа, авзръ дпгтрз пітпк а рові сзтпте марі де дърані, аі фаче шпешп іовзці, аі кзпзрара ші аі віоде дзпъ пзак, пълъ кзод Dzeъ лзкръ ашеа, джкът ачештъ тіранп маі ла зрмъ се спарсе кпар дп кзпвл четъділор, пе каре джкъ ле ажзпсе дпмплзтвара possessорплор, ші поі ам въззт дп Джгаріа чегате, дп каре жаделе прпмарпз ал четъдіі фз

трас пе вазкъ ші въззт кз 25 де кзтръ в. тпнавъл пемеш ал коптпнтзлі ш. а. ш. в. — Де ачеша четъділе ші орашеле сълш траг преа віне самз, кз скъпареа ші зшорареа дъранілор дпмплзтеазъ ші ферпчреа челора дп градъ фбрте маре.

Ачештеа пічі джсш пз сват ідеі пзбе, еле джсъ дзпъ а пзстръ пзрере мерптъ а фп репедпте кз атът маі джсъ, кз кзт адевръл стръвате маі а пезоіе ла зпеле зрелі рзціпте де пржждече. Пропріетате кзратъ, педпоітъ, спгзръ пептрз тот омаі каре дореште съл о аібъ, ші атъчп фолосвл че пзрchede де аічі се рзварсъл фъръ дпфферпнцъ престе тоталптатеа локзторплор зпелі дери.

Дп челе дпн зрмъ „П. Н.“ маі провпне ші чере треі лзкрпрі: 1) пзтерпле фозтплор іовзці съл пз се дпкбрде престе тзсъръ; 2) претенсіонпле фозтплор possessорп съл се дндестмеле кзпзтатъ; 3) кзвса деспъгзвіреі съл се рзстрпне кзрпнд ші дефпнітпв.

Челе че „П. Н.“ маі апплекъ тот кз ачештъ окаспне ла дъріле пзстре дпн теорпа пропріетзці, пе сват кзпоскзте де ажзпс, кзчі пз одатъ лзатъ десзътъ. —

Джгаріа. Пешта, 8. Ізніз. Тот че се чптеште дп жзрвале деспре соспреа ші прпмпіреа Маі. Сале а дпператзлі дп Бзда-Песта есте пзмаі о змъръ пе лзпгъ чеа че с а дптпмплат дп адевръ. Дпператзл тзпекзсе дпн Віена дп 5. Ізніз десъ де дпмпнеада, пептрзкъ пела 5 бре 55 мпнзте дпм. ші ажзпсесе ла Пресвзрг, знде фз прпмпп кз вівате дпн мпі де рзстрп ші кз алте соленптъці кзвппте. Дпгтръчеша ла Бзда пе ла 6 бре се апзвдпкъ кз 36 тзпзрі, кз дпператзл ші ределе се афлъ дпгтре хотаръле Джгаріеі, тот одатъ се дппзлзкъ ші флзтвара дпперът. пе валатзл дпн Бзда. Дпн ачел момент Бзда-Песта сепъна кз о маре де бменп; стрпніні венпці ла ачештъ соленптате грандіосъ ші історпкъ ера маі тзлді декът локзторп. Дпколо ордінеа прпмпіреі се дпнъ дзпъ програмъ. Пела 4 3/4 бре тзпзрпле дедеръ сепъналзл соспреі жзпелзлі дпперат. 10 мпнзте дзпъ 5 бре Маі. Са ера пела пнсвла Маргарпта, де знде апоі вапоръл трасе ші десваркъ ла подъ, знде се афла тзте авторптъділе дп парадз чеа маі маре. Архпепскопвл прпмате дпсоціт де 22 епскопп прпмпп пе Маі. Са кз зп кзвзпат, пе каре пз вом лпнсп ал дпгзертъшп дп фолетонъ.

Алте дегзпзръ але пегречерп Маі. Сале дп Бзда-Песта ші дп Джгаріа ле вом кзппнека дп Нрпі віторп.

Арадъ. Новелеле сълрешті „Ізжпа Пчела“ — („Albina meridionale“) каре ешіа ла Ношпмплнта с а опрптъ. Кзвса се зіче а фп ші зп артпкъл дп каре се пзвлікъ, кзткъ піште кълзгърі аз адас дпн Монтенегръ о крвче, дървіте де дпператзл сълрплор Дзжан ка пропріетате а Сербіе; ші кзткъ ачеша крвче пз перпт, кзткъ аз трекут кълзгъріі кз еа дп Спрмпз, артъгндво ла бменп ші фанатпкндъ і кз реафлареа еі ш. а. че пз мерптъ асе репродзче. — Ачешт жзрнал сълрбеск дзпъ кзт чптпм, с а фост кзвзндат ші дп тръ о полемпъ ферыпнге кз „Magiar Хпрлан“ фпнд маі дзтпззі провокат прпн зп артпкъл дп кареле ші а десфзпзрат ачешта дорпнда де а ведеа Воіводпна еаръш сзвординатъ локотенпнціі Джгаріеі. Жзрналзл сълрв дпне дпн партпмп „de о крпмъ маре а пз пфера ачештъ дорпнцъ а лзі М. X.

тзпъ се поді дпгзрці ші реверса песте тоталптатеа пзпбрелор дпгтречеі монархіі піпекзвпнтаре, паче, ферпчпре ші дндестмаре, ші ка се віззі апоі тзлді пліпф де ферпчпре.“ Дзпъ ачешта кзвзптъ пе сълрп пресіделе коммунеі Нестране, ші дзпъ ел пресіделе коммунеі Бъденце.

Дп 6. Ізніз пресентъ П. Прпмате статзл везерпческ дпнъцінеі Сале кз зрмъторпзл кзвзптъ дп лпмба латпнъ:

„Sacratissima Caesarea et Regio Apostolica Majestas!

Domine nobis clementissime!

Collegium Episcoporum, Capitulum item Religiosorumque ordinum nuncii, universum catholicum clerum in Hungaria repraesentantes, profundissima cum submissione affundimur Solio Majestatis Vestrae Sacratissimae non solum exuberans gaudium super optatissimo in medium nostri adventu, sed et debitam summo terrae Principi, filialemque erga Imperatorem et Regem Apostolicum pietatem et venerationem coram testatur.

Probe enimvero scimus Augustissime Domine, et aeternum grata mente recolimus, qua semper intemerata fide — inde a saeculis, Augusta Domus Austriaca veneretur, foveat et protegat Ecclesiam Catholicam. Scimus, quae, quanta, quam immensa in decus et ornamentum ejus tulerit sacrificia, quibus beneficiis, honoribus et dignitatibus continuo in hodieum ornet Ministros ejus. Sed una venerabundi toti orbi annuunciare gestimus, imo obstringimur, quo imprimis zelo, quantisque studiis Majestas Vestra Sacratissima avitam gloriosae memoriae Praedecessorum suorum pietatem aemuletur! Nemo enim ignorat, quantopere exultaverit tota catholica Europa, dum Apostolico Majestatis Vestrae Sacratissimae eloquio, libertas Ecclesiae pronunciata et asserta est.

Nemo ignorat, quo in gradu Ecclesiae Hungaricae clerus perversis nuperorum annorum consiliis prostratus, vitae mediis spoliatus, munificam Majestatis Vestrae Sacratissimae experiatur manum. His aliisque centenis titulis, nos imprimis Episcopi, ferme de uno ad unum Apostolicae Majestatis Vestrae

designati, cum omnibus Throno Caesareo et Regio hiece reverenter affusis, tenerrimas et maximas, quas animus capere potest, promimus gratias! et sanctissimam facimus spotionem: nos omnes et singulos uno corde, una mente, unitis viribus exinceps quoque perpetuo Majestati Vestrae Sacratissimae fideliter adhaesuros — in fidei nostrae orthodoxae gloriae, in Augusti Throni Majestatis Vestrae Sacratissimae robur et firmamentum strenue operam locaturos — verbo, opere et exemplo testaturos, quod simus et dum vita durabit, perseveranter etiam futuros Majestatis Vestrae Sacratissimae humillimos perpetuoque fideles subditos. Deum, a quo bona cuncta procedunt, quotidianis precibus exorare non cessamus, nec cessaturi sumus, ut Majestas Vestra Sacratissima in multorum annorum decades sospes et gloriosus vivat.“

МЪХАЛА ЛЪНГЪ ТИМШЮАРА. (Калетзл.)

Да, поі Мъхлелпй тревзіе се кзпшптем,





— Седм ден пош поранчи стринце спре а се черчеташа контрола кз два шърингъа тоге шъсреле ши вшшепеле пгадеторилор.

— Дин партиа банкъли национале се арсеръ дин нош банкоте маи веки до валореа де 15 1/2 милионе ф. м. в.

— Ст.-Полтен. Аичи зл жъне огръви клар пе тмъса.

**Terra românească si Moldavia.**

До жърналъ Семі Официале дин Бъзрешти читимъ о тмъсръ а департем-пгъли вистеріеі, каре дъ семне де о джвнпътдире а старіи финанциаре до Romania; ва снпъ аша:

„До джвалъ поръикъ зрмъод ка вистеріа съ ръвоіаскъ кз десъвжршире даторіле сале кьтре партикларі ла каріи пльтеште дождандъ, де ачева се фаче кълоскът ши принтр'ачеаста, ши снпъ пострігі Длор кредиторіи ка, пльпъ ла снпършита кьргъторіеі маи (дънъ кьм лі с'адъ фькът кълоскът ши прин осевіте адресе) съ вие ла департамент кз заниселе че динъ до тмъпъ ка снпъш пріимъаскъ капетеле кз а лор дождандъ погривіт конпріндеріи заниселві; кьчи де ла арътагъа сорок Вистеріа джчтеазъ а маи пльти дождандъ, ши се вор сокоті креанделе Длор ка лъсате спре пьстраре до вистеріе, пльпъ кьод вор пьне ла кале пьтідіи але рідіа.

**Шефъа департаментъли Іанкъ Філіпескъ.**

Дин Бесеравіа, Молдавіа ши Галиціа ориентале се читескъ счирі джтрістъторіе дин прівінда джпапоіатеі економіи ръралі дин естимож ши пентръ пердеріле ши давеле че сфъеріръ ачесте църрі маи вжртос Молдавіа до вите корупте ши оші. До Бесеравіа періръ ошіле, Меріно, атът де фьртъне кьт ши дин ліпса пьтредъліи маи пе жьмътате. Дънъ репортеле официалі се сьріе, кь до Молдавіа аъ періт песте 10,000 капете де вите корупте ши зл тмът маи джсемнат пьмер де оші. Асемне домніа до Молдавіа о ліпсъ таре де монедъ, че тотъш прин вша еспортаре де фьрпътрі ла Галаці, маи вжртос пентръ провідіеле італіане, се снпъ пліні до кьтва. Оаре кьод вор джчепе Плателе а вате монетъ дин мінереле че ле асвѣде пьмъпгъа до сіва съдъ чел богат? —

**Сроніка стріаніа.**

Паріс. Фрмаре. Дин кьвжпгъріле ши дин дек'еръцііпеле семіофіалі але маи Л. Наполеон ши гьверnementъли съдъ се vede пе фадъ кьцетъа: кь джпсва воіесче а ши пьне пе кап корѳна джперътеаскъ. До ачестъ прівіндъ хотъ ръреа маи, ка тоге хотъръріле маи, есте неклінтітъ, ши дакъ ел маи атърпъ, ши давъ маи адастъ кз пьпереа до лжкраре а ачестві планъ, ачестга о фаче пентръ кз асчептъ джпогрівіре дела пьтері; джсъ маи кьрѳод маи тьрзіз ел тотъши се ва прокіема де джперъторіа, ши ѳменіи счіз ши ачевъ, кь джпсва пз се ва тмъцъші пьмаи кз во тіла кьпътат прин аледере кьрат пьрсонале, чи кь ел ва претінде ши чере режвоѳчереа джперітлві моштеніторіа. Джсъ пентръ Европа есіетъ о дінастіа франдозеаскъ, ши пльпъ се ва маи аѳла до лъме во вьрвоп, пьмаи ачестгаіа се кавіне корона моштеніторіе а Франдеі. Дънъ че Европа режвоаскъ аколо есіетінда знеі режвліче до Франда, прежкш ши о потестате сьиретъ ѳндатъ прин аледере, апоі а режвоѳче пентръ пльчереа знеі атарі потестъці вер зл дрепт ѳре каре де моштеніре, п'ар джсемна алт декът а рестърна прінціпііле ѳндатментале але дрептлві цінтелор европене, ши ачеі сьверані, карі с'ар плека а кьлка атарі прінціпіі, кь ачестга ар перікліта пе інсеші дінастііле сале. Дин тоге ачесте премісе се vede кь, джгъмълвдъсе ка Л. Наполеон съ се прокіеме де джперътор прин вотъа зніверсале, нѳте съ се джвоіаскъ пьтеріле а кончеде ла пьтеріа есектівъ франдозъ ачевъ треатъ че о авеаъ реціі Полоніеі еміці дин аледере. Адежър кь ши кь ачестга се ватъпъ трактателе, прин каре ѳміліа маи Бъльпарте сьекіде дела пьтереа сьоретъ дин Франда ши де орі знде; джсъ кь ачевъ, кь се ва режвоѳче демоітатеа джперъторіа ешітъ дин аледере пьмаи пе пьрсона маи Л. Наполеон, пз се ва скітва німіка до стареа лжкррілор, ши прінціпііа дрептлві европънъ пз се ва аттінце, джкът се пѳте зиче кь провавілітате, кь кь зл асемелеа джперъторіа пе вїадъ ал франдозілор режвдізііле діпломатіче се вор пьтеа контіна ка ши кь преседітеле де акъм. Маи де парти пз вор терде пьтеріле; еар, кьм с'а зіс, давъ Лъд. Наполеон ва еші кь джперіа моштеніторіа сакъ кь пренціпіі дінастіче,

до ачест касъ пьтеріле пз вор режвоѳче пе пѳла гьверnementъ, еле вор протеста джконтра аррогъреі зні атаре дрепт ши докъ вор протеста пз пьмаи пентръ інтересъа лор, чи клар ал Франдеі. До ѳне до аттінселе асте діпломатіче маи е ворва ши де че кондіцііні съ се ледо клар ши режвоѳчереа зні джперътор алес пе вїадъ. С'а хотърът ка съ се чеаръ дела Л. Наполеон ка съ се овлече кь соленітате кь ва респекта кь конціпціотате трактателе; ка пѳла гьверnementъ съ се шърцівеаскъ до терміні терріторіалі дертъріді прін трактате: съ декларе формал кь се леапъдъ де орі че іттендііне де а джтемеіа о дінастіа джперіале сакъ де а о контіна; ши до челе де пе зрпъ пьтеріле маи черъ ка пентръ цінереа пьчіі пѳла гьверп съ се фьгъдзіаскъ, кь прежкш пьтеріле челе маи пз се вор аместека нічі одатъ до сістема де гьверп а Франдеі, аша ши Франда пз се ва черка а фаче нічі о пропапандъ де прінціпіі. —

— До де Хеккерен с'а ре'иторс ла Паріс, кьм се зиче тмъцът кь ресвататъа місіінеі сале дела кьрділе Віенеі маи Берліпълі. — Кь Персіні, прінціпалъа авктор ал маи 2. Дек. се джпліні проверъла ромънескъ, „пенорочіреа пе вїне сінгъръ“, дънъ че, дин казса торціі ѳрателві логоднічеі сале, і се амълъ кьзніа, апоі акъм пьтїмеште де сміптіре. — Денегареа депъперіеі жьрпътпгълві прін кресчере ажълсе ла джсемпътате. — Сватъа де стат се джпогріві ла ледоа пентръ інсакцііноа пьвлікъ, каре апоі се ретрасе де преседітеле. Семн кь пьмаи ачест корп маи аре о іпъѳлзіндъ реале.

**Nr. 74/c. Provocare.**

Fiindcă finele anului al II. al Reuniunii se apropie, se află cu scopu, pentru incungiurarea multelor şpe postală si cancelarială, a se provoca prin organul publicu, şі prin aceasta se si provăca toate membrele Reuniunii Fem. Rom. sel., atâtu ordinarie câtu si cele onorarie ca se binevoiască a trâmite jertfa crescinească făgăduită pe anul, ad. „Minimul anual“ făcare atâtu, câtu seaş indurată a appromite in folosul creşterii fetitioror şerace prin chârțiile trâmise la comitetu, si aceasta sunt rogate a face eareşі prin stimulate sororі collectante, la a căroru zelöse provocare si indemnare seaş si appromisă a lua parte activă la întreprinderea această filantropică.

Totu odată se renoesce si provocarea din anul trecutū Nrul 72 al Gazetei Transilvaniei, sunătoriа: ca toate orfelinele lipsite de ambі parinţi se si trâmite testimoniile pe hârтіа ordinarіа, intărіte de vero auctoritate publică, la comitetul R., pentru ca se li se potă da verunu ajutoriu de creşcere.

Acumū inse se maі provăca si cele lipsite număi de tată sub timpul revoluţionei, dacă sunt despoiate de totu ajutoriu de creşcere: aū inse ase insemna următorele la facerea atestatelorū: a) numele tatăseu, b) virsta orfelinei, c) locuintia ei, d) cumcă este de totu in mare lipsă, e) si dacă voesce ase depărta undeva pentru maі bună creşcere.

DDnii capі ai besericilorū române sunt rogaţi se binevoiască a publica această provocare prin beserice si a indemnna la acestū ajutoriu binefacătoriu.

Brasiovū, 28. Maіu 1852. Dela comitetul Reun. F. R.

**Едікт де амортісъцііне.**

Ачела, джтра кьі тмъпъ се аѳлъ полїца че о словозі зьраѳла де аичи Сотір Манчїз маи Деметер Панаіот Енгерлі до 3. Іанваріа 1849, снпъторіе десаре шесе маи ф. арїнт, ла тогъ вьна черере, каре, кьод кь ѳгга до Цара Ромънеаскъ до 20. Марціа 1849, дин презпъ кь челеделалте лжкррі і се рьпі де кьтръ інсърценці пе дръмъл Тімїшлві, се провѳкъ, ка до термін де 45 де зїле, де асгъзі до коло, се адъкъ джпайте пьміта полїцъ а маи Енгерлі ачі ла жьдекъторіа, ши претенцізііле че ле ар авеа асъпра ачелеіа съ ши ле джтемеіезе дънъ ледо; алт ѳелїз дънъ декърчереа термінлві ачестві, пьміта полїцъ дънъ арт. 73 дин патента ч. р., естрадатъ до 25. Іан. 1850, се ва декътра де вьлъ ши невалівїлъ.

Брашов, 18. Маїа 1852.

**Жьдекъторіа чет. Брашов.**

Кьрсъріле ла вьрсъ до 8. Іанїз ста ашеа:

Акцііле банкълві . . . . .	1375
Облігацііле металіче де 5% . . . . .	95 1/2
„ „ челе кь 4 1/2% . . . . .	76 1/2
Сорціле дела 1834 . . . . .	228
Челе дела 1839 . . . . .	132
Алежлві Естерхазї челе де 40 ф. . . . .	78 1/2
Аціо лагъалвіні джперътеасчі . . . . .	28 1/2
„ „ Парїнт . . . . .	20 1/2